

Số: 1278/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 14 tháng 8 năm 2009

**QUYẾT ĐỊNH**

**Phê duyệt Kế hoạch thực hiện Tuyên bố chung  
và Chương trình khung giữa Việt Nam, Campuchia, Thái Lan  
về hợp tác sẵn sàng ứng phó sự cố tràn dầu vùng Vịnh Thái Lan**

CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ

CÔNG VĂN ĐẾN

Số: 1278

Ngày: 14 tháng 8 năm 2009

Kính chuyển: THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật Ký kết, gia nhập và thực hiện Điều ước quốc tế ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Xét đề nghị của Chủ tịch Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt Kế hoạch thực hiện Tuyên bố chung và Chương trình khung giữa Việt Nam, Campuchia, Thái Lan về hợp tác sẵn sàng ứng phó sự cố tràn dầu vùng Vịnh Thái Lan giai đoạn từ năm 2009 đến năm 2015 (sau đây viết tắt là Kế hoạch) với các nội dung chủ yếu sau:

**I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU**

1. Mục đích: thực hiện các nghĩa vụ của Việt Nam về hợp tác với Campuchia, Thái Lan trong việc sẵn sàng và ứng phó kịp thời, hiệu quả sự cố tràn dầu tại vùng Vịnh Thái Lan theo quy định của Tuyên bố chung và Chương trình khung giữa Việt Nam, Campuchia, Thái Lan về hợp tác sẵn sàng ứng phó sự cố tràn dầu vùng Vịnh Thái Lan (sau đây viết tắt là Tuyên bố chung và Chương trình khung).

2. Yêu cầu: xây dựng và hoàn thiện hệ thống quản lý tổng hợp tài nguyên và môi trường biển, đào tạo nhân lực, nghiên cứu và phát triển, giám sát môi trường, phát hiện, đánh giá rủi ro để ngăn ngừa, sẵn sàng ứng phó kịp thời sự cố tràn dầu trên vùng biển Việt Nam cũng như phối hợp với Campuchia, Thái Lan, các tổ chức, cá nhân liên quan trong ứng phó, khắc phục và giải quyết hậu quả sự cố tràn dầu tại vùng Vịnh Thái Lan nhằm giảm thiểu thiệt hại do ô nhiễm dầu gây ra.

## II. NHIỆM VỤ

1. Hoàn thiện khung pháp lý về lĩnh vực giám sát, đánh giá rủi ro, ứng phó, khắc phục và giải quyết hậu quả sự cố tràn dầu trên biển.
2. Xây dựng, kiện toàn, nâng cao năng lực hệ thống giám sát, phát hiện, ứng phó, khắc phục sự cố tràn dầu.
3. Đào tạo, tập huấn, huấn luyện, diễn tập và tuyên truyền, nâng cao nhận thức cộng đồng về bảo vệ môi trường, ứng phó, khắc phục sự cố tràn dầu trên biển.
4. Nghiên cứu, phát triển dịch vụ ứng phó, khắc phục sự cố tràn dầu.
5. Hợp tác quốc tế về ngăn ngừa, ứng phó, khắc phục sự cố tràn dầu.

## III. NỘI DUNG KẾ HOẠCH

Các đề án, dự án; cơ quan chủ trì, cơ quan phối hợp; thời gian thực hiện của Kế hoạch giai đoạn 2009 - 2015 theo 5 nhóm nhiệm vụ được quy định trong Phụ lục "Danh mục các đề án, dự án triển khai thực hiện Tuyên bố chung và Chương trình khung" ban hành kèm theo Quyết định này.

### **Điều 2.** Trách nhiệm của các cơ quan liên quan và tổ chức thực hiện

1. Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn là cơ quan chỉ đạo, thực hiện hoạt động ứng phó sự cố tràn dầu tại Việt Nam có trách nhiệm:

a) Thực hiện các nhiệm vụ trong Kế hoạch liên quan đến chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn trong thực hiện Tuyên bố chung và Chương trình khung.

b) Huy động lực lượng, phương tiện của Bộ, ngành, địa phương phối hợp với lực lượng quốc tế tham gia ứng phó sự cố tràn dầu trên biển phía Nam Việt Nam và vùng Vịnh Thái Lan theo quy định.

c) Chỉ đạo các Trung tâm ứng phó sự cố tràn dầu khu vực tại Việt Nam, phối hợp với các Trung tâm ứng phó sự cố tràn dầu Quốc gia của Campuchia, Thái Lan điều phối lực lượng, phương tiện ứng phó sự cố tràn dầu trên vùng Vịnh Thái Lan theo thoả thuận và quy định của Tuyên bố chung và Chương trình khung.

2. Bộ Tài nguyên và Môi trường là cơ quan đầu mối Quốc gia thực hiện Tuyên bố chung và Chương trình khung có trách nhiệm:

a) Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành liên quan ban hành hoặc trình cấp có thẩm quyền ban hành các văn bản về giám sát, đánh giá rủi ro, ứng phó, khắc phục và giải quyết hậu quả sự cố tràn dầu trên biển đáp ứng quy định của Tuyên bố chung và Chương trình khung.

b) Chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành, địa phương liên quan để tổ chức khắc phục và giải quyết hậu quả sự cố tràn dầu theo yêu cầu của Tuyên bố chung và Chương trình khung; phối hợp với Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn thống nhất cơ chế phối hợp giữa Bộ Tài nguyên và Môi trường và Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn để thực hiện Tuyên bố chung và Chương trình khung.

c) Phối hợp với các cơ quan đầu mối Quốc gia của Campuchia, Thái Lan để thực hiện các quy định của Tuyên bố chung và Chương trình khung.

d) Tổng hợp, báo cáo Thủ tướng Chính phủ tình hình thực hiện Kế hoạch trước ngày 25 tháng 01 hàng năm và đề xuất các giải pháp cần thiết nhằm tổ chức thực hiện hiệu quả Tuyên bố chung và Chương trình khung; sơ kết tình hình thực hiện Kế hoạch giai đoạn 2009 - 2010 và tổng kết giai đoạn 2009 - 2015, báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

đ) Tổng cục Biển và Hải đảo Việt Nam là cơ quan trực thuộc Bộ Tài nguyên và Môi trường có nhiệm vụ tham mưu, giúp Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường triển khai thực hiện Tuyên bố chung và Chương trình khung.

3. Các Bộ, ngành liên quan, Ủy ban nhân dân các tỉnh: Cà Mau, Kiên Giang, Bà Rịa - Vũng Tàu theo phạm vi quản lý, có trách nhiệm thực hiện các nhiệm vụ trong Kế hoạch liên quan đến chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mình; thông báo kết quả thực hiện nội dung được phân công về cơ quan đầu mối Quốc gia để tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ theo quy định.

4. Bộ Kế hoạch và Đầu tư và Bộ Tài chính cân đối, bố trí vốn từ ngân sách nhà nước và từ các nguồn vốn khác trong kế hoạch hàng năm, giai đoạn 2009 - 2010 và giai đoạn 2011 - 2015; nghiên cứu bổ sung kinh phí thực hiện cho các nhiệm vụ trong Kế hoạch chưa được cấp vốn theo quy định để thực hiện có hiệu quả các nội dung của Kế hoạch.

5. Trong quá trình triển khai Kế hoạch, Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn, Bộ Tài nguyên và Môi trường và các Bộ, ngành liên quan phối hợp chặt chẽ để tổ chức thực hiện có hiệu quả, nếu có vấn đề vướng mắc, phát sinh phải kịp thời báo cáo Thủ tướng Chính phủ quyết định.

### **Điều 3. Kinh phí thực hiện**

Căn cứ nhiệm vụ được giao tại Quyết định này, Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn, Bộ Tài nguyên và Môi trường, các Bộ, ngành lập và phê duyệt các nhiệm vụ, chương trình, đề án, dự án để xây dựng dự toán chi thực hiện Kế hoạch theo đúng quy chế quản lý đầu tư, xây dựng và các quy định của Luật Ngân sách nhà nước.

### **Điều 4. Điều khoản thi hành**

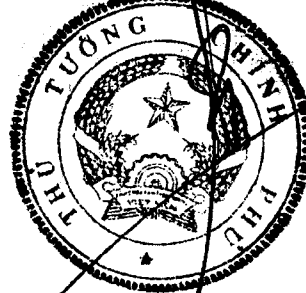
1. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký ban hành.

2. Chủ tịch Ủy ban Quốc gia Tìm kiếm Cứu nạn, Bộ trưởng các Bộ: Tài nguyên và Môi trường, Giao thông vận tải, Quốc phòng, Ngoại giao, Tư pháp, Khoa học và Công nghệ, Thông tin và Truyền thông, các Bộ, ngành liên quan, Ủy ban nhân dân các tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu, Cà Mau, Kiên Giang và Tập đoàn Dầu khí Việt Nam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc CP;
- VP BCĐ TW về phòng, chống tham nhũng;
- UBND tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu, tỉnh Cà Mau, tỉnh Kiên Giang;
- Văn phòng TW và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- UB Giám sát tài chính QG;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Ủy ban TW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- UBQG Tìm kiếm Cứu nạn;
- Tập đoàn Dầu khí Việt Nam;
- VPCP: BTCN, các PCN, Công TTĐT, các Vụ: TH, KTN, KTTH, QHQT, ĐP, Công báo;
- Lưu: Văn thư, NC (5b). M 80

**KT. THỦ TƯỚNG  
PHÓ THỦ TƯỚNG**



**Hoàng Trung Hải**